

信諾醫療保系列

# 信諾自選醫療保





## 有關信諾集團

我們的宗旨 我們致力幫助客戶提升健康和活力



業務遍佈超過 30 個國家及地區



2022年《財富》500強排行I2



與全球超過**1.9億客戶**建立了 業務關係<sup>1</sup>



獲香港社會服務聯會頒發 「**商界展關懷」標誌** 



全球超過70,000名員工

#### 註:

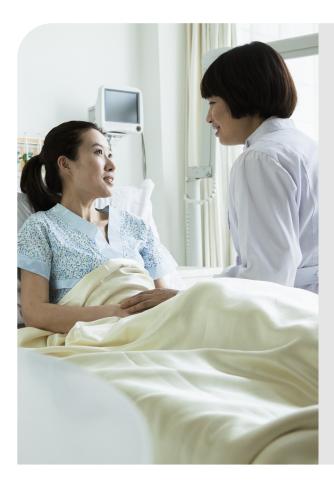
I. 以上數據僅供參考用途·並不針對信諾集團旗下個別營運附屬公司。數據是基於信諾集團截至 2023 年 5 月 5 日的內部資料·並有可能作出更改。

## 助您應對日益上漲的醫療費用

## 面對突發醫療開支 我們全程為您護航

醫療通脹不斷加劇·費用持續飆升·平均增幅一年達IO%'。全球只有I9%受訪者認為自己可以完全負擔家庭的醫療開支<sup>2</sup>。

信諾環球為您提供最適切的醫療保障,在您急需援手時,在旁支持您和摯愛家人。我們以您的健康為先,致力減少住院相關的繁複手續及開銷,讓您安心休養。



## 信諾環球如何助您盡享充分保障?

信諾環球了解您的需要,悉心策劃方便無憂的保險方案。「信諾自選醫療保」全面照顧您的醫療需要,結合多項增值服務,在緊急關頭與您結伴同行。計劃特設「入院免按金,出院免找數」服務(須經預先批核),當您需要入住醫院時無須繳付按金,出院後亦不必辦理索償手續。除住院開支外,計劃更涵蓋其他常見住院費用、入院前和出院後的治療費、私家看護費,以及癌症治療及透析等支出,助您全心全意接受治療,儘快康復。

註

I. 韋萊韜悅 (Wills Towers Watson)「2023年全球醫療趨勢調查」

<sup>2.「</sup>信諾新冠肺炎疫情的全球影響研究2021」

## 「信諾自選醫療保」如何給您 周全保障?

「信諾自選醫療保」是真正能應急的援手,在您需要專注照顧健康時,省卻不必要的麻煩。

#### 全面醫療保障 助您跨越挑戰

計劃不單照顧您的住院費用·亦兼顧其他常見費用·如入院前和出院後的門診護理·以及私家看護費。計劃更涵蓋與住院病症相關而於診所進行之磁力共振(MRI)、電腦斷層掃描(CT Scan)及正電子掃描(PET Scan)等費用·免卻入院接受此類治療的不便。

計劃設有加倍支援,其中包括高達每個保單年度港幣\$I6O,OOO的癌症治療及透析保障。萬一不幸患上嚴重疾病,您也可得到多一份安心。

計劃亦設有第二醫療意見諮詢服務、您無須繳付額外費用、即可經由世界級的醫療網絡、獲取專業可靠的額外醫療意見作參考。

#### 入院免按金 出院免找數免索償2

您只需在入院前填妥表格獲取批核·便可享有「入院免按金·出院免找數」服務。當您入院接受治療時·無須繳付按金·其後亦不必辦理索償手續·得以專心休養。

您也可透過24小時信諾醫療保專線(852-8IOO 32O9)聽取醫護人員的專業意見。

#### 多元化自選保障 靈活體貼您的需要

我們按病房級別(私家房、半私家房及普通房)提供三種不同程度的保障計劃,您可因應個人需要選擇適切方案。此外,計劃更提供一系列自選保障<sup>3</sup>:

- · 附加醫療保障 高達每個保單年度港幣\$575.000 的額外保障額
- · 門診保障 包括中醫、跌打、針灸師、物理治療及在家診療等
- · 牙科保障 包括洗牙、例行口腔檢查、脱牙、補牙、X光及齒根管填補等護理

#### 全港獨有一對一專屬醫療服務經理

信諾環球明白,在患病的時候都希望可以得到最好的治療。如您有需要進行治療,信諾環球能為您預計所需的醫療開支及有需要面對的狀況;貴為信諾自選醫療保的客戶,在您有需要接受治療時,我們的特設醫療禮賓服務,由專屬的醫療服務經理為客戶跟進入院接受手術或治療的安排。除了在醫療費用上獲得最大的保障外,信諾環球亦透過醫療禮賓服務,獲得醫療保障以外更多的貼心服務。

請參閱我們的「醫療禮賓服務」單張,以了解更多服務詳情

註

I. 診斷影像服務包括入院前30日或出院後30日內接受之X光、磁力共振掃描(MRI)、電腦斷層掃描(CT Scan)及正電子掃描(PET Scan)。

<sup>2.</sup> 在使用「入院免按金、出院免找數」服務時,客戶須於入院前向我們提交「信諾住院付款保證信/初步保障審核(「住院付款保證」)申請書」以供審批。在收到填妥的表格及所需的醫療文件後,我們會在5個工作天完成審批。如成功審批,我們將會發出信諾健康保障計劃(住院)付款保證批准信,並列出住院付款保證的安排及詳細資料。如受保人/或保單持有人在提交住院付款保證申請時,未能提供受保人有效、足夠及完整的醫療狀況資料或未能完成信用卡授權;信諾環球及信諾環球指定的醫療服務提供者保留拒絕任何住院付款保證申請的權利。住院付款保證申請批核視乎保單的墊底費及保障限額而定。如超出受保範圍,受保人/或保單持有人需自行支付餘下費用。

<sup>3.</sup> 有關自選保障的詳情·請參閱「信諾自選醫療保」的保障賠償表。您所投保的住院保障及自選保障必須為同一級別。

## 客戶專享優惠

## 免費周年身體檢查

計劃每年提供免費流感疫苗注射及身體檢查,讓您掌握健康狀況。

免費身體檢查贈券'將於保單續期30日後發出。

## 健康獎賞

為鼓勵您繼續保持身體健康,我們誠意獻上無索償續保保費折扣優惠作為獎勵。折扣適用於住院保障。

連續沒有住院索償紀錄的保單年期	無索償續保保費折扣優惠- 住院保障續保之保費折扣
2年	5%
3年	8%
5年或以上	15%

## 保證終身續保

無論個人健康狀況或索償紀錄有任何改變,保單一經批核,住院保障均保證每年續保2。

#### 註:

- I. 贈券可轉讓於任何I8歲以上之成人。服務由信諾環球指定第三者服務供應商提供·並只適用於香港。信諾環球保留隨時更換服務及指定第三者服務供應商的權利·恕不另行通知。
- 2. 續保仍須視乎本公司繼續簽發新的「信諾自選醫療保」保單並收到您的保單的相關保費。信諾環球保留在每次續保時修訂有關保單的保費、條款及細則及/或保障賠償表之權利。



## 計劃一覽

投保年齢(上次生日年齢)	15日至75歳	
產品類別	此保險計劃是一份獨立個人保單。基本計劃提供住院及手術保障, 並可附加自選保障以提供門診或其他醫療保障。此保險計劃提供 彌償式賠償,並不含有保單價值。	
基本計劃保單年期及保費結構	一年及可每年續保 此保險計劃提供一年保障期並可保證續保直至受保人IOO歲*, 保費繳付期直至保障期終結。保費隨年齡增加,並可於每年 續保時調整。	
保費繳付形式	年繳/月繳	
保單貨幣	港幣	

<sup>\*</sup> 只適用於住院保障。保證續保基於每次續保時繳付保費,而信諾環球仍繼續簽發新的「信諾自選醫療保」保單及個別自選保障(如適用)。

## 住院保障 - 保障賠償表(港幣)

下列保障項目僅供參考之用,賠償均須符合醫療必須和合理及慣常的原則。有關詳情,請參閱本小冊子的「重要資料」及保單條款。

	最高賠償額(港幣)		
項目	計劃一 (私家房)	計劃二 (半私家房)	計劃三 (普通房)
<b>住院及膳食</b> (每保單年度最多270日)	每日\$3,200	每日\$1,600	每日\$750
手術費(每次手術計)			
● 複雜	\$95,000	\$65,000	\$48,000
• 大型	\$47,500	\$32,500	\$25,000
<ul><li>中型</li></ul>	\$20,500	\$13,600	\$10,000
• 小型	\$7,500	\$6,500	\$5,500
麻醉師費(每次手術計)			
● 複雜	\$26,900	\$16,000	\$12,300
• 大型	\$13,200	\$9,100	\$7,100
<ul><li>中型</li></ul>	\$6,000	\$4,000	\$3,000
◆ 小型	\$3,200	\$2,200	\$2,000

	\$27,400	\$16,600	\$12,500	
• 大型	\$13,500	\$10,000	\$8,100	
• 中型	\$6,500	\$4,200	\$3,500	
• 小型	\$3,250	\$2,200	\$2,000	
	最	最高賠償額(港幣)		
項目	計劃一 (私家房)	計劃二 (半私家房)	計劃三 (普通房)	
主診醫生巡房費(只適用於非手術治療·每保單年度最多270日)	每日\$3,200	每日\$1,600	每日\$750	
癌症治療及透析(每保單年度計)	\$160,000	\$120,000	\$80,000	
深切治療部費用 ( 每保單年度計 )	\$25,500	\$22,000	\$20,100	
專科診治費(須獲主診醫生書面轉介)(每保單年度計)	\$10,000	\$3,800	\$2,500	
家屬陪伴床位費(每保單年度最多270日)	每日\$1,500	每日\$750	每日\$350	
入院前及出院後之門診護理 (最多為入院前及出院後各2次之門診費用)(每保單年度計)	\$4,500	\$2,500	\$1,800	
私家看護費(每保單年度最多I2O日)	每日\$850	每日\$500	每日\$325	
其他醫療費用 - 包括住院/門診之X光、磁力共振掃描、電腦斷層掃描、正電子掃描及醫院雜費等 (須於入院前30日或出院後30日內接受)(每保單年度計)	\$35,000	\$21,500	\$13,600	
每年最高賠償額(每保單年度計)				
於保單生效日未滿65歲之受保人		不設上限		
於保單生效日已滿65歲或以上之受保人	\$700,000	\$375,000	\$175,000	
無索償續保保費折扣優惠				
連續2年沒有索償紀錄	5%	5%	5%	
連續3年沒有索償紀錄	8%	8%	8%	
連續5年或以上沒有索償紀錄	15%	15%	15%	

## 自選保障 - 保障賠償表(港幣)

下列保障項目僅供參考之用,賠償均須符合醫療必須和合理及慣常的原則。有關詳情,請參閱本小冊子的「重要資料」及保單條款。

	計劃一 (私家房)	計劃二 (半私家房)	計劃三 (普通房)
附加醫療保障	最高賠償額(港幣)		
每保單年度最高賠償額	\$575,000	\$290,000	\$120,000
終身最高賠償額(由75歳起計)	\$850,000	\$450,000	\$220,000

#### 註:

- 每次索償須先自付港幣\$500及可獲索償餘額的80%賠償。
- 如實際住房之級別高於投保之住房級別,賠償金額將會調整。詳情請參閱重要資料。

門診保障	<b>元</b>	<b>漫高賠償額(港</b> 門	各)
I. 普通科醫生(包括最多3天基本藥物)	\$380	\$240	\$180
2. 專科醫生*(包括最多3天基本藥物)	\$660	\$480	\$350
3. 物理治療師*	\$630	\$430	\$330
4.	\$630	\$430	\$330
5. 中醫(包括最多兩包中藥)	\$230	\$180	\$150
6. 跌打	\$230	\$180	\$150
7. 針灸師	\$230	\$180	\$150
8. 在家診療(只包括診金・以每次計)	\$720	\$520	\$350
9. 醫生處方西藥(每保單年度計)	\$2,500	\$1,500	\$1,000
IO.診斷影像及化驗*(每保單年度計)	\$3,500	\$2,000	\$1,500

#### 註:

- \* 須獲註冊西醫轉介。
- 項目I至8診症次數於每保單年度合計最多為30次;其中項目4至8的診症次數於每保單年度合計最多為IO次。
- 項目I至7使用網絡診所可獲全數賠償;使用網絡以外診所則可獲該項目之最高賠償額的80%賠償。網絡診所並不包括脊醫診所。

牙科保障	<b>最高賠償額(港幣)</b> (下列保障的每保單年度最高賠償額 為港幣 <b>\$5,000</b> )
洗牙	2次
補牙、活動假牙、牙冠及牙橋(只適用於因意外而導致)、 膿瘡排放、脫牙、X光、齒根管的填補、例行口腔檢查	全數賠償

## 參考例子

下列例子皆為假設性質,並僅用作舉例説明。



#### 概況

保單持有人 Patrick

年龄 41歲,非吸煙人士

**背景** Patrick經營網上業

務,工作時間不定, 經常感到胃痛

現時計劃級別 「信諾自選醫療保」

計劃二

4I歲時·Patrick於私家診所接受正電子掃描(PET Scan)·結果顯示他的胃內有一個直徑約5厘米的惡性腫瘤。醫生建議他接受胃部切除手術·隨後再接受化療。

Patrick提交表格申請「入院免按金、出院免找數」服務·並獲接納。他的手術成功·並住院兩星期。之後他共接受了I2次化療·其中6次於醫院內·其餘均於私家診所內進行·化療後他亦逐漸康復。

## 「自選醫療保」如何協助Patrick?

- 入院時無須繳付按金,出院時亦不必找數或辦理索償,過程簡便。
- · 化療費用可先於「癌症治療及透析」項目中獲得賠 償·其他住院期內的雜費也可於「其他醫療費用」項 目根據他的計劃最高賠償額獲得賠償。
- · 保單的保障範圍包括診所內進行正電子掃描的費用。

## 總賠償金顗(港幣):

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
費用項目	賠償金額(港幣)	最高賠償額(港幣)	
住院及膳食	\$22,400 ( \$I,600 x I4 ⊟ )	每日\$I,600	
手術費(複雜)'	\$60,000	\$65,000	
麻醉師費(複雜)	\$16,000 <sup>2</sup>	\$16,000	
手術室費用(複雜)	\$15,000	\$16,600	
<b>其他醫療費用</b> (包括門診正電子掃描)	\$20,500	\$21,500	
<b>癌症治療及透析</b> (化療費用)	\$IO2,000(\$8,500 x I2灾)	\$120,000	

## 總賠償金額: 港幣**\$235.900**

#### 註:

- I. 有關手術類別·請參閱保單條款之「簡明手術表」。
- 2. 實際麻醉師費為港幣\$19,000。在現時計劃級別下,合資格的最高賠償額是港幣\$16,000,因此,此項賠償金額為港幣\$16,000。至於其他項目,由於實際費用不高於最高賠償額,故可獲全數賠償。

## 重要資料

此產品小冊子中載有的產品資料不是保單的全部條 款。有關完整的保單條款請參閱保單文件。

## 保費

#### 1. 保費計算

您所選計劃級別的保費是根據受保人於保單生效日 及於續保時每個保單周年日的年齡、性別和吸煙習 慣而計算。

#### 2. 不支付保費

如您未能支付首期保費,保單將被視為自生效日起無效。除首期保費付款外,其後任何保費到期日後的一個月為寬限期,寬限期內保單仍然生效。倘若任何有關保費在寬限期後仍未全數繳付,保單會於有關的保費到期日時失效,而您將失去計劃保障。截至索償支付日或保單終止日時所有未繳付的保費須全數清繳,否則我們將不會支付任何索償款項或保單下應支付的其他款項。

#### 3. 錯誤陳述年齡、性別或吸煙習慣

如您或任何受保人誤報年齡、性別或吸煙習慣,有關受保人仍有資格得到有關保單提供的保障,惟我們有權根據正確的年齡、性別或吸煙習慣調整保單之下應付的保費。

#### 4. 保費調整

在每個保單周年日或續保時,本公司保留權利調整 保單的應繳保費。導致保費調整的因素可包括但不 限於由此保險計劃引致及/或與此保險計劃相關之 整體索償及開支等因素。

### 保障

#### 1. 保障範圖

本保單之保障是全球性,自選保障則除外。若在香港以外,自選保障只保障因緊急情況引致的費用。我們有權要求受保人在引致有關費用前獲得我們的預先批准。

#### 2. 附加醫療保障

如受保人入住之醫院住房級別較本保單指定的為高,應付保障金額將會按調整值調低。本保障並不支付就 入住總統套房/貴賓房/豪華房的費用。

「計劃級別」	實際入院 房間級別	調整值
半私家房	私家房	50%
普通病房	半私家房	50%
普通病房	私家房	25%

附加醫療保障中·受保人在其年屆75歲後的首個周年日起可享的終身最高賠償額·受以下條款及細則限制:

- (i) 任何按此項支付的賠償,將在終身最高賠償額內扣減。現保單年度結束時,終身最高賠償額的餘額將會撥為下一個保單年度之終身最高賠償額。
- (ii) 如受保人申請更改保障等級而獲本公司接納·下一個保單年度的終身最高賠償額將為:新保障級別的終身最高賠償額減去由受保人年屆75歲後之周年日起所有已支付的賠償額。
- (iii) 本保障將於終身最高賠償額耗盡後的首個周年日自動終止。

### 重復保單

受保人不可投保超過一份「信諾醫療保系列」保單·包括「信諾尊尚醫療保」、「信諾自選醫療保」、「信諾維路同行醫療保」及其他由本公司於「信諾醫療保系列」、「信諾自願醫保系列」及「信諾國泰優越醫療保」下不時定義並發出的保單。

## 保障的協調

如任何「醫療必須」費用已根據其他人士或本公司的 另一保險計劃作出賠償,則本公司只負責上述償付金 額與本保單原本應付的保障總額之間的差額。

### 續保

住院保障的首次有效期限為I2個月·其後您只須每次續保時繳付保費·及若本公司仍繼續簽發新的「信諾自選醫療保」保單·則保單將會每I2個月自勳及保證續保。本公司保留在每次續保時修訂保單條款及/或保費及/或保障賠償表之權利。

## 終止

- 1. 保單將於任何下列事件發生時自動終止:
  - 受保人身故;
  - 任何應繳付保費於寬限期屆滿時尚未繳付;或
  - 本公司或保單持有人終止保單。
- 2. 倘若在申請書或聲明中有任何的詐騙、虛報或隱 瞞,或如您或您的受益人提出詐欺的索償,則我們 有權立即取消本保單。屆時,所有已繳保費將不獲 退回,而您須立即向我們退回於本保單下所有已付 款項,包括索償金額。
- **3.** 本公司可隨時終止任何自選保障,並在終止前不少於**30**日向您發出書面通知。
- **4.** 如保單持有人在保單年度期間終止保單·我們保留 收取保費至該保單年度結束的權利。

### 涌賬風險

由於通脹可能會導致未來生活費用增加,您現有的預期保障可能無法滿足您未來的需求。如實際的通脹率高於預期,即使我們履行所有的合約責任,您收到的金額(以實際基礎計算)可能會較預期少。

### 轉換保單

若您本身已有醫療保單,並有意將現有保單轉換至新保險計劃,請注意有關轉換保單安排可能對受保資格、索償資格及保單價值造成影響。

由於保單特點、年齡、健康狀況、職業、生活方式、 習慣或參與的康樂活動的轉變,現有保單的部份保障 在新保單的受保範圍可能會作出相應調整或不被承 保。此外,新保單可能未必提供您現有保單的附加保 障利益。

若您就現有保單作出退保或允許其失效,則現有保單 將不再為您提供保障並作出賠償。此外,視乎新保單 的條款及細則,某些保障的等候期或需重新計算(如 有)。

## 索償手續

請登入客戶服務平台或於www.mycigna.com.hk 註冊或下載「MyCigna」手機應用程式。有關索償手續的詳情請登入公司網頁www.cigna.com.hk/zh-hant/customer-service/insurance-claim-procedure。

在產生索償的事件發生後30日內,必須向本公司提交書面索償通知。該通知應包括足以證明受保人的身份及索償性質的資料。

### 醫療必須

我們只會根據受保人在醫療必須、合理及慣常下所需 的費用作出賠償。

醫療必須指醫療上必需的醫療服務:

- I. 以「合理及慣常」費用對診斷作出相應及慣常之 治療;
- 2. 根據良好及謹慎的醫療標準;
- 3. 就其診斷或治療而所需的;
- 4. 非純為「受保人」、「醫生」、「中醫」、「物 理治療師」、「麻醉科醫生」或任何其他醫療服 務供應商提供方便;
- 5. 以最合適之程度對「受保人」作安全及有效的治療;及
- 6. 「住院」非純為診斷掃描目的、影像學檢驗或物理 治療。

### 合理及慣常

有關費用、收費或費用而言,指任何費用或開支:

- I. 乃根據良好的醫療標準,在「醫生」的護理、監督或命令下就其照顧受傷或患病的人所需的「醫療必須」療程、用品(包括藥物)或醫療服務而收取的;
- 2. 不超過在引致有關開支的當地進行類似療程、用品(包括藥物)或醫療服務的正常水平;及
- 3. 不包括若保險不存在則不會產生的費用。

我們保留權利參考但不限於任何政府、當地的相關機構及認可的醫療協會所提供的任何相關出版物或已有的資料,而決定任何特定的「醫院」或醫療費用是否合理及慣常。倘該「醫院」或醫療費用不是合理及慣常,我們保留調整就「醫院」或醫療費用而支付任何及所有保障的權利。

## 主要不保事項

下列事項僅供參考之用,有關不保事項的完整內容及詳情,請參閱保單條款。

我們不會為下列任何一項或多項情況直接或間接導致或造成的任何索償或引致的費用作出賠償:

#### 適用於的所有保障(包括自選保障):

- I. 投保前已存在之病症;
- 2. 戰爭、侵略、外敵入侵、戰鬥、內亂、叛亂、革 命、起義、軍事、奪權力量或恐怖主義;
- 3. 不論在神智清醒或錯亂的情況下,受保人自殺、企 圖自殺或蓄意自我損傷;

- 4. 受保人受酒精或藥物影響·除非就服用藥物而言· 能證明該藥物乃根據醫生的正式處方服用·且並非 作戒毒用途;
- 5. 受保人懷孕、分娩、小產或墮胎、包括有關併發症;儘管該事件可能由身體損傷或疾病促成或引致;不育或絕育或任何種類的生育;
- 6. 染上人體免疫缺損病毒或其變體病症·包括後天免疫缺損綜合症(愛滋病)及愛滋病相關綜合症;性傳染病或其治療;
- 7. 先天缺陷、先天性畸形或由此引起的傷殘;先天性疾病;發育異常;遺傳性疾病;
- 8. 整容及非必要施行的外科手術;

- 9. 疫苗及防疫注射;
- IO. 所有由牙醫提供的牙科治療;因身體損傷須在住院期間由醫生提供的緊急牙科治療則除外。但不包括該住院後之跟進療程(除非在本保單下之「牙科保障」獲得保障);
- Ⅱ. 心理、精神或神經疾病;
- 12. 由成癮情況及障礙促成的相關情況之治療;睡眠失調,包括失眠、打鼾、睡眠呼吸困難或睡眠研究;
- 13. 不是醫療必須的治療;
- 14. 受保人自願暴露於任何災難或危險中;
- 15. 下列原因產生的任何費用及/或開支:
  - (a) 在任何療養院或類似機構接受康復住院、治療或護理服務;
  - (b) 並非外科手術所需的義肢、矯形器具及醫療設備;
  - (c) 所有器官移植、移植過程及獲取用作器官移植的器官;
  - (d) 例行醫療檢查或健療檢查;
  - (e) 另類治療,包括但不限於中藥治療、針灸、穴 位按摩、推拿、催眠治療、羅爾夫按摩療法、 按摩治療、香薰治療(除非在保障賠償表下之 「針灸師保障」、「中醫保障」及「跌打保 障」獲得保障);
  - (f) 所有未經本公司批准之實驗性或最新治療;或

(g) 非醫療性服務,包括但不限於客人膳食、收音機、電話、影印、稅項(除了就合資格費用所收取的「增值稅和商品及服務稅」)、醫療報告費用及類似費用。

#### 只適用於自選保障的牙科保障:

- I. 為增加垂直咬合高度或填補上下齒咬合而需佩帶的 矯正器或需進行的修補;
- 2. 植牙或牙齒移植;
- 3. 美容性牙齒整修,例如牙齒漂白及鑲瓷面;
- 4. 牙齒矯正;
- 5. 修理或更換牙齒矯正器;
- 6. 治療牙周病的牙槽骨移植或置放口腔外物質;
- 7. 改正牙齒先天性畸形而進行的治療或需佩帶的矯 正器;
- 8. 惡性腫瘤、牙齦囊腫或口腔腫瘤的治療;
- 9. 重造丟失或被人盜取的假牙;
- IO. 與顳下頜關節機能不良或不適有關的服務或治療· 或與顎面整形手術有關的服務或治療;
- II. 為診斷或治療任何因職業性受損或職業病而作出的 服務或提供的醫藥用品;或
- 12. 更換或加添現有假牙或牙橋。

註:本文中「信諾環球」、「本公司」及「我們」指信諾環球保險有限公司。

此產品小冊子同時備有英文版本,閣下可向本公司索取英文版本。

This product brochure is also available in English. You may request for the English version from us.



#### 信諾環球保險有限公司

電話: (852) 2560 1990 www.cigna.com.hk

以上保險計劃由信諾環球保險有限公司承保。信諾環球保險有限公司乃在香港或從香港經營一般保險業務的獲授權保險人。此 產品小冊子只供於香港境內派發·並不可在香港以外的地方理解為提供、出售或游說購買任何信諾環球產品的工具。此小冊子 只提供保險計劃、條款及不保事項之簡介·並不是保單合約。有關條款、細則及不保事項詳情·請參閱保單條款。如本小冊子 的內容與保單條款有異·皆以保單條款為準。

《合約(第三者權利)條例》(下稱「《條例》」)不適用於「本保單」。除「本公司」及「保單持有人」外,任何非「本保單」一方之人士(包括但不限於「受保人」或受益人)無權於《條例》下執行「本保單」內的任何條款。

信諾環球保留修改本小冊子的細則之權利。如對本小冊子的內容有任何爭議,信諾環球保留最終決定權。